



ပုၤကိၤဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢ

ဆူ မိၢ်ပၢ်/ပုၤကိၤထွဲတၢ်-
Student Name
Street Address
Milwaukee, WI 53210-2920

မ့ၢ်နံၤ- Today

ကိၤအမံၤ-
ကိၤဖိအနီၣ်ဂံၢ်- XXXXXXX တၢ်-
အိၣ်ဖျါမ့ၢ်နံၤ-

ကိၤဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်ဘျုး လိၣ်ဘၣ်ပုၤကိၤဖိခဲလၢၣ်တုၤလၢ ၁၂ တၢ်ကဘၣ်တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးဒီးတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်
ဟံပနီၣ်အိၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်ပတီၢ်ဒၣ်ဝဲတချုးလၢအဟဲန့ၢ်လီၤဆူကိၤအဂီၢ်န့ၢ်လီၤ. တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်အံၤတၢ်စူးကွံၣ်ညိကွံၣ်အိၣ်သ့ခိဖျါထဲလၢတၢ်
အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့. တၢ်ဘျုးတၢ်ဘၣ် မ့တမ့ၢ် နီၢ်တဂၤတၢ်စူၢ်တၢ်နၢ်ဂၢၢ်ကျၢၤကျၢၤအဖိခိၣ်န့ၢ်လီၤ. ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢပတၢ်မၤနီၣ်မၤယါအဖိခိၣ်, န
ဖိန့ၣ်တအိၣ်လၢတၢ်လူၤပိၢ်မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီအပူၤဘၣ် မ့ၢ်လၢ တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢအလီၢ်ခံကတၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ်တအိၣ်လၢလံာ်တြဲၣ်အပူၤ မ့တမ့ၢ်
လိၣ်ဒံးလၢကဘၣ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတခါ (တဖၣ်) မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်အန့ၢ် (ကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်လူၤပိၢ်မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢတၢ်မၤနီၣ်လၢ
လၢအံၤ)တက့ၢ်. လၢကလူၤပိၢ်မၤထွဲသဲးတၢ်ဘျုးအဂီၢ်, ဝံသးစူၤဟ့ၣ်လီၤလံာ်တီလံာ်မိလၢနကသံၣ်သရၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဝဲကျိၤ
အအိၣ်ယုာ်ဒီးလၢ, မ့ၢ်နံၤ ဒီးန့ၢ်လၢနဖိဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤ(တဖၣ်) မ့တမ့ၢ်, လၢတၢ်ယုထၢအဂီၢ်ယုထၢတၢ်စူးကွံၣ်ညိ
ကွံၣ်တၢ်ယုထၢတဖၣ် တချုးလၢ လၢစဲးပထုဘၣ် ၂၄, ၂၀၁၉ ဒီးဆုၢ်ကဒါက့ၤလံာ်ကွံၣ်ဒိအံၤဆူန့ၢ်အကိၤတက့ၢ်. လၢ Wisconsin ကီၢ်စဲၣ်တၢ်သိၣ်
တၢ်သီတၢ်ဘျုးအဖိလၢ ဒီး Milwaukee ဒီးထံၣ်စံၣ်ညိကွံၣ်စံၣ်ညိတၢ်မုၢ်တၢ်ရၢအတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်အသိး, ဟီၣ်ကဝိၤကီၢ်စဲၣ် Milwaukee
County အပီၢ်ရီအဝဲလီၢ်န့ၢ်အမူအဒါအိၣ်လၢ ကမၤန့ၢ်အိၣ်ခဲလၢတၢ်ကလူၤပိၢ်မၤထွဲတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်ဘျုးတၢ်သိၣ်တၢ်သီ ပၣ်ယုာ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်
တၢ်စံၣ်ညိၣ် လၢတၢ်လီၤတူၢ်လီၤကံၢ်လၢနတဆဲးန့ၢ်န့ၢ်အကသံၣ်ဒီသဒၢလၢကပၣ်ယုာ်ဒီး-

- 1. တၢ်ကွၢ်ကဟံကွံၣ်လၢကိၤလၢကိၤဖိတဖၣ်လၢအိၣ်လၢ K5 တုၤလၢ ၅ တၢ်, စးထီၣ်လၢ ၉/၂၄/၂၀၁၉ တုၤလၢ ၉/၂၇/၂၀၁၉ န့ၢ်လီၤ.
2. ကွံၣ်ဘျိၣ်တၢ်ပံးဂ့ၢ်ဖိ ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်စံၣ်ညိၣ်အိၣ်လိး. လၢနကအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကဟဲဆူကွံၣ်ဘျိၣ် ဒီးလိၣ်ဘၣ်တၢ်ဒီသဒၢလၢကိၤအတၢ်
ဆၢတဲာ်လၢကဟ့ၣ်လီၤန့ၢ်အတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်မၤနီၣ်ဆူ Milwaukee ဟီၣ်ကဝိၤပီၢ်ရီအအိၣ်န့ၢ်လီၤ.

Table with 3 columns: တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢအမံၤ, တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတၢ်အိၣ်သး, မ့ၢ်နံၤတဖၣ်လၢတၢ်ဒီးန့ၢ်ကသံၣ်

လၢတၢ်မၤန့ၢ်ပုၤကိၤဖိအတၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢတဖၣ်အဂီၢ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျၢၤနီၢ်ကစၢ်ကသံၣ်သရၣ် မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျိး မံး(လ)ဝိးခံၣ် (Milwaukee) ဝ့ၢ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဝဲ
ကျိၤ(http://city.milwaukee.gov/immunizations/ClinicServices.htm ) တက့ၢ်. ဖဲကိၤဖိဒီးန့ၢ်ဘၣ် တၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီသဒၢလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤတဖၣ်
ဝံၤန့ၣ်, ဝံသးစူၤဘျးစဲလံာ်တီလံာ်မိလၢတၢ်ဒီးန့ၢ် ကသံၣ်ဒီသဒၢ(တဖၣ်) လၢလံာ်ကွံၣ်ဒိအံၤဒီးဆုၢ်ကဒါက့ၤအီၤခဲလိာ်ဆူ-

SCHOOL NAME
SCHOOL ADDRESS
CITY, STATE ZIP CODE

တၢ်ဘျုးလၢနပၣ်ယုာ်မၤသကိးတၢ်ဒီးပုၤအယိလီၤ.
လၢတၢ်န့ၣ်လိတၢ်ကျိးထံလံာ်ပရၢအဂီၢ်, လဲၤကွၢ်ဖဲ- mpsmke.com/immunization တက့ၢ်.

Start. Stay. Succeed.
Comienza. Quédate. Triunfa.